SAMSUNG

Mosógép
Használati útmutató

B1515J/B1513J
B1415J/B1413J
B1315J/B1313J
B1215J/B1213J
B1115J/B1113J
B1015J/B1013J
B915J/B913J
B815J/B813J

CE Code No.: DC68-01527J

A mosógép használata előtt

A mosógép telepítése 2
A mosógép kicsomagolása 2
A mosógép áttekintése 2
Felállítási hely 2
Állítható lábak beállítása 3
Szállítási biztosítások eltávolítása 3
Befolyócső bekötése (egyes típusoknál) 3
Befolyócső bekötése 4
Kifolyócső felszerelése 4

Mosás 5
A kezelőegység 5
Az első mosás 8
Mosószer betöltése a mosógépbe 8
Ruhamosás a “Fuzzy Logic” használatával 9
Lehetőségek beállítása 10
Mosás kézi beállítással 11
Késleltetett indítás (Delay start) (kivéve B915J, B913, B815J,B813J) 11
Tanácsok és tippek 11

Karbantartás 12
A mosógép víztelenítése szükség esetén 12
Ha befagyott a víz a mosógépbe 12
Mosógép külsejének tisztítása 12
A mosószertartó tisztítása 12
A szűrő megtisztítása 13
A befolyócső szűrőszitájának megtisztítása 13

Üzemzavarok elhárítása 14
Problémák és megoldások 14
Hibajelzések értelmezése 14

Program táblázat 15

Függelék 17
A ruhákba bevarrt gyári címkék magyarázata 17
Villamos biztonsági figyelmeztetések 17
Környezetvédelem 18
Megfelelőségi nyilatkozat 18
Műszaki adatok 18

Biztonsági figyelmeztetések

Gratulálunk az Ön új Samsung mosógépéhez! A Használati útmutató fontos információkat tartalmaz a mosógép telepítéséről, használatáról és ápolásáról. Kérjük, szakítson időt az útmutató elolvasására, hogy teljesen kihasználhassa a mosógép nyújtotta előnyöket és sok éven keresztül élvezhesse az e mosógép nyújtotta örömöket.

A mosógép használata előtt

- A csomagolóanyagok veszélyesek lehetnek a gyerekekre, ügyeljen, hogy a csomagolóanyagokhoz (műanyagzacskók, polisztirén) ne férhessenek hozzá gyerekek.
- A mosógép csak háztartási használatra készült.
- A vízcsatlakozást és a villamos csatlakozást szakembernek kell elkészítenie, betartva a gyártó utasításait (lásd „A mosógép telepítése” fejezetet) és a helyi biztonsági előírásokat.
- A mosógép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítést. Ellenkező esetben komolyan károsodhat a mosógép. Lásd a "Szállítási rögzítések eltávolítása" című részt).
- Mielőtt először ruhát mos a mosógéppel, le kell futtatni a mosógépen egy komplett mosási ciklust ruha nélkül. Lásd a „Az első mosás” szakaszt a 8. oldalon.

Biztonsági utasítások

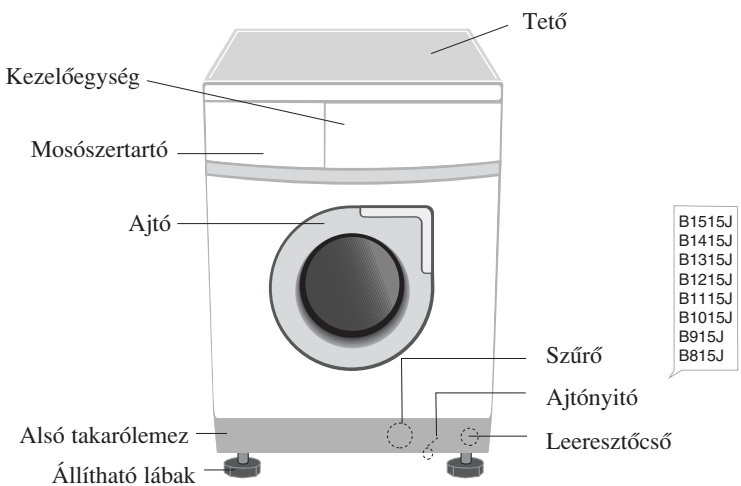
- A mosógép tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból vagy állítsa a (Be/Ki) gombot a Ki állásba.
- Ügyeljen arra, hogy üresek legyenek a mosandó ruhadarabok zsebei. A kemény, éles tárgyak, például pénzérmék, biztosítótűk, szögek, csavarok vagy kövek súlyosan károsíthatják a mosógépet.
- Használat után húzza ki mindig a hálózati csatlakozót és zárja el a víz csatlakozást.
- Mielőtt kinyitja a mosógép ajtaját, ellenőrizze, leürült-e a víz! Nem szabad kinyitni az ajtót, amíg vizet lehet látni.
- Macska, kutya vagy kisgyerek bemászhatnak a mosógépbe. Ellenőrizze a mosógépet minden használat előtt.
- Mosás közben az üvegajtó nagyon felforrósodik. Tartsa távol a gyerekeket a működő mosógéptől.
- Ne próbálkozon a mosógép javításával. A nem szakember által elvégzett javítás személyi sérülést és/vagy még nagyobb kárt okozhat.
- Ha megsérült a hálózati csatlakozódugó vagy a csatlakozókábel, akkor az áramütésveszély megszüntetése érdekében azonnal ki kell cseréltetni a márkaszervizzel.
- A mosógépet javítani csak az erre felhatalmazott márkaszerviznek szabad, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

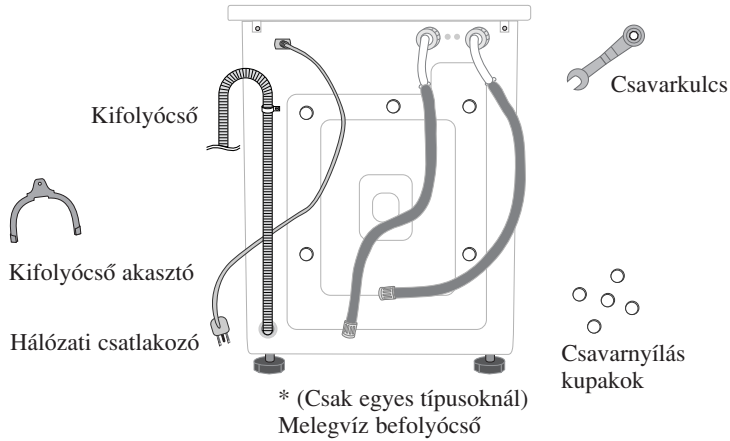
● **ÔRIZZE MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!**

A mosógép kicsomagolása

Csomagolja ki a mosógépet, ellenőrizze, nincs-e rajta szállítási sérülés. Ellenőrizze egyúttal a szállítmány hiánytalanságát is az alábbi ábra szerint. Szállítási sérülés vagy hiány esetén reklamáljon azonnal a Samsung szakkereskedőnél.

A mosógép áttekintése





Felállítási hely

A mosógép felállítási helyének kiválasztásánál ügyeljen az alábbiakra:

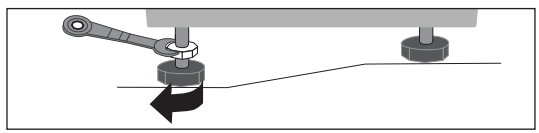
- A padló legyen kemény, vízszintes (ha a padló nem sík, lásd alább az “Állítható lábak beállítása” szakaszt).
- A mosógép ne legyen közvetlen napsütésnek kitéve.
- Legyen megfelelő szellőzés.
- A helyiség hőmérséklete ne csökkenjen 0°C alá.
- A mosógép közelében ne legyenek hőforrások, például kályha.

Vigyázzon arra, hogy a mosógép ne álljon a hálózati csatlakozókábelén.
A szellőzőnyílásokat nem szabad eltakarni linóleummal vagy padlószőnyeggel, ha a mosógépet linóleummal vagy padlószőnyeggel borított padlón állítják fel.

Állítható lábak beállítása

Ha egyenetlen a padló, állítsa be a lábakat (ne rakjon fadarabokat vagy egyéb tárgyakat a lábak alá):

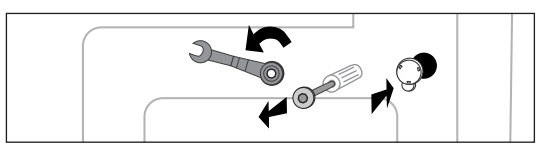
1. Állítsa kézzel a lábat a kívánt magasságba.
2. Húzza meg a kontraanyát a mellékelt csavarkulccsal.



- Állítsa a mosógépet egy szilárd, sík felületre.
  Ha a mosógép egyenetlen vagy gyenge felületre van felállítva, akkor zajosan vagy rezegve üzemel. (Csak 1°-os szög megengedett).

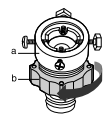
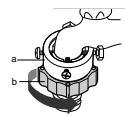
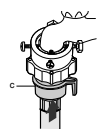
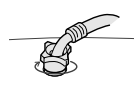
Szállítási biztosítások eltávolítása

Mielőtt használatba veszi a mosógépet, távolítsa el a szállítási biztosításként szolgáló öt csavart a mosógép hátából. E célból:



1. Oldja meg a csavarokat a mellékelt csavarkulccsal.
2. Fogja meg a csavarok fejét és húzza ki a csavarokat a lyukon keresztül.
3. Zárja le a csavarnyílásokat a mellékelt kupakokkal.
4. őrizze meg a csavarokat, hátha később szállítani kell a mosógépet.

Befolyócső bekötése (egyes típusoknál)

	1. Vegye le az adaptert a befolyócsőről.
	2. Oldja meg egy csillag-csavarhúzóval az adapter négy csavarját. Azután fogja meg az adaptert és forgassa el a (b) részt a nyíl irányába, hogy 5 mm-es hézag jöjjön létre.
	3. Csatlakoztassa az adaptert a vízcsaphoz a csavarok meghúzásával. Azután forgassa el a (b) részt a nyíl irányába és erősítse össze az (a) és (b) részt.
	4. Csatlakoztassa a befolyócsövet az adapterhez. Húzza le a befolyócső (c) részét. Ha azután elengedi a (c) részt, a befolyócső automatikusan rögzül az adapterben, amikor bekattan a (c) rész.
	5. Csatlakoztassa a befolyócső másik végét a mosógép tetején lévő belépő vízszelephez.
	• Ha a vízcsap menettel van ellátva, akkor csatlakoztassa hozzá a mellékelt ábra szerint a befolyócsövet.

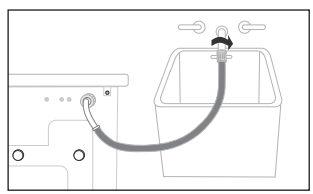
MEGJEGYZÉS: *Ha a csatlakozás elkészítése után víz szivárog a csatlakozási helyeknél, akkor ismételje meg a megfelelő műveleti lépéseket. A vízbevezetéshez a legközönségesebb típusú vízcsapot használja. Ha a vízcsap szögletes vagy túl nagy, vegye ki a távtartógyűrűt, mielőtt bedugja a vízcsapot az adapterbe.*

A mosógép telepítése

Befolyócső bekötése

A befolyócső egyik végét a mosógéphez, a másik végét a vízcsaphoz kell csatlakoztatni. Vigyázzon, ne feszítse meg a befolyócsövet. Ha túl rövid a befolyócső és Ön nem akarja közelebb felszerelni a vízcsapot, akkor használjon a befolyócső helyett egy hosszabb, nyomásálló bekötőtömlőt.

A befolyócső bekötésének lépései:



1. Fogja meg a hidegvíz befolyócső L-alakú karos szerelvényét és csatlakoztassa azt a mosógép hátlapján lévő hidegvíz belépőcsonkhoz. Húzza meg kézzel.
2. Csatlakoztassa a hidegvíz befolyócső másik végét egy hidegvízcsaphoz, és húzza meg ezt is csak kézzel.

Opció:

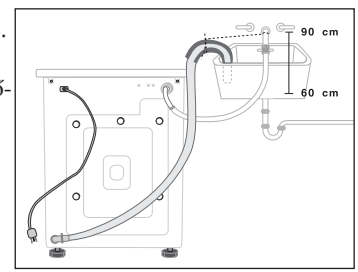
1. **Fogja meg a melegvíz befolyócső L-alakú karos szerelvényét és csatlakoztassa azt a mosógép hátoldalán lévő piros melegvíz belépőcsonkhoz. Húzza meg kézzel.**
2. **Csatlakoztassa a melegvíz befolyócső másik végét egy melegvízcsaphoz és húzza meg kézzel.**
3. **Alkalmazzon Y-idomot, ha csak hidegvizet akar használni.**

Kifolyócső felszerelése

A kifolyócsővet háromféleképpen lehet elhelyezni:

Beakasztani a mosdó vagy mosogató szélébe:

A kifolyócső végének a padlótól mért 60 és 90 cm közötti magasságban kell lennie. A kifolyócső végének beakasztásához használja a mellékelt műanyag kifolyócső-akasztót. Erősítse az akasztót egy kampóval a falhoz vagy rögzítse a csaphoz, hogy ne mozoghasson a kifolyócső.



Bekötni egy mosdó vagy mosogató szifonjába:

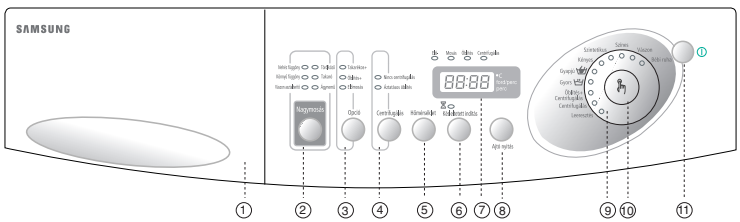
A bekötési helynek a szifon előtt kell lennie, a padlótól legalább 60 cm magasságban.

Bekötni egy szennyvíz-vezetékbe:

Egy a padlóban menő vízszintes szennyvízvezetékbe való bekötéshez használjon egy 65 cm magas függőleges csövet; e cső ne legyen rövidebb 60 cm-nél és ne legyen hosszabb 90 cm-nél.

A kezelőegység

B1515J/B1415J/B1315J/B1215J/B1513J/B1413J/B1313J/B1213J



1. **Mosószertartó**
2. **Nagymosás (Big Wash) gomb**

   A gomb nyomogatásával válassza ki a rendelkezésre álló hat nagymosási program egyikét:

   Nehéz függöny (Curtains heavy) → Törülköző (Towels) → Könnyű függöny (Curtains light) → Takaró (Blankets) → Vázon asztalterítő(Table linen) → Ágynemű (Bedding)

   Megjegyzés: Takaró program használata esetén lásd a 16. oldalt.
3. **Opció (Option)**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a mosási ciklus opcionális részeit.

   Takarékos$^+$ → Öblítés$^+$ → Előmosás → (Takarékos$^+$ + Öblítés$^+$) → (Öblítés + Előmosás) → Törlés → Takarékos$^+$

   (Eco$^+$ → Rinse$^+$ → (Prewash) → (Eco$^+$ + Rinse$^+$) → (Rinse+ Prewash) → Cancel → Eco$^+$)

   Megjegyzés: Az Előmosás/Takarékos$^+$ csak a Nagymosás, Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus vagy Kényes programoknál használható.
4. **Centrifugálás (Spin) választógomb**

   A gomb nyomogatásával választhat a centrifugálási lehetőségek közül.

B1515J/B1513J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1450 rpm
B1415J/B1413J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400 rpm
B1315J/B1313J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1300 rpm
B1215J/B1213J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200 rpm

no = nincs centrifugálás ; rh = öblítővíz a gépben marad ; rpm = fordulat/perc

   Ha üzem közben nyomja meg azt a gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a választott centrifuga-fordulatszám.
5. **Hőmérséklet (Temperature) választógomb**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a hőmérsékletet.

   (hideg víz, 30°C, 40°C, 60°C és 95°C) (cold water, 30°C, 40°C, 60°C és 95°C)

   Ha mosásközben nyomja meg ezt a gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a választott hőmérséklet.
6. **Késleltetett indítás (Delay start) gomb**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a késleltetési időt, vagyis hogy hány óra múlva kezdődjön a mosás.

   (1 órától 24 óráig, egy órás lépésekkel).
7. **Kezelőegység**

   Kijelzi a mosási ciklus hátralévő idejét és a hibajelzéseket.
8. **Ajtó nyitás gomb (B1515J/B1415J/B1315J/B1215J)**

   E gombbal lehet kinyitni a mosógép ajtaját.

   Megjegyzés: Nem nyitható ki az ajtó, amíg nem nyomja meg a ⏻ (Be/Ki) gombot.
9. **Fuzzy Control forgógomb**

   Állítsa a forgógombot a tíz mosóprogram egyikére.

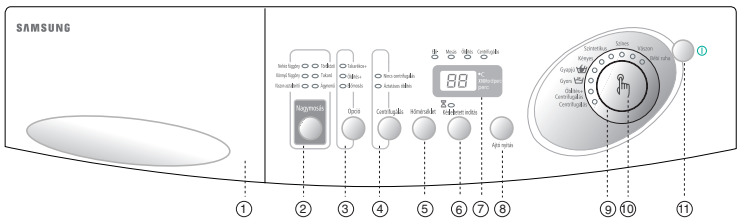
Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus, Kényes, Gyapjú, Gyors, Öblítés+Centrifugálás, Centrifugálás, Leeresztés
10. **Indítás/Szünet (Start/Pause) gomb**

    Ezzel a gombbal iktathat Ön be szünetet és indíthatja újra a programot.
11. ⏻ **(Be/Ki) gomb**

    A gomb megnyomásával kapcsolja a hálózati feszültséget a mosógépre, ha Ön még egyszer megnyomja a gombot, kikapcsol a mosógép. Ha Ön bekapcsolja a mosógépre és 10 percen keresztül nem nyom meg semmilyen gombot, akkor a vezérlés automatikusan lekapcsolja a mosógépet a villamos hálózatról.

A kezelőegység

B1115J/B1015J/B1113J/B1013J



1. **Mosószertartó**
2. **Nagymosás (Big Wash) gomb**

   A gomb nyomogatásával válassza ki a rendelkezésre álló hat nagymosási program egyikét:

   Nehéz függöny → Törülköző → Könnyű függöny → Takaró → Vázon asztalterítő → Ágynemű (Curtains heavy → Towels → Curtains light → Blankets → Table linen → Bedding)

   Megjegyzés: Takaró program használata esetén lásd a 16. oldalt.
3. **Opció (Option)**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a mosási ciklus opcionális részeit.

   Takarékos^{+} → Öblítés+ → Előmosás → (Takarékos+ Öblítés^{+}) → (Öblítés + Előmosás) → Törlés → Takarékos+ (Eco^{+} → Rinse^{+} → (Prewash) → (Eco+ Rinse^{+}) → (Rinse + Prewash) → Cancel → Eco^{+})

   Megjegyzés: Az Előmosás/Takarékos+ csak a Nagymosás, Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus vagy Kényes programoknál használható.
4. **Centrifugálás (Spin) választógomb**

   A gomb nyomogatásával választhat a centrifugálási lehetőségek közül.

B1115J/B1113J	no, rh, 4, 6, 8, 10, 11 (x 100 rpm)
B1015J/B1013J	no, rh, 4, 6, 8, 10 (x 100 rpm)

   no = nincs centrifugálás ; rh = öblítővíz a gépben marad ; rpm = fordulat/perc

   Ha mosás közben nyomja meg azt a gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a választott centrifuga-fordulatszám.
5. **Hőmérséklet (Temperature) választógomb**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a hőmérsékletet.

   (hideg víz, 30°C, 40°C, 60°C és 95°C) (cold water, 30°C, 40°C, 60°C és 95°C)

   Ha mosásközben nyomja meg ezt a gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a választott hőmérséklet.
6. **Késleltetett indítás (Delay start) gomb**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a késleltetési időt, vagyis hogy hány óra múlva kezdődjön a mosás. (1 órától 24 óráig, egy órás lépésekkel).
7. **Kezelőegység**

   Kijelzi a mosási ciklus hátralévő idejét és a hibajelzéseket.
8. **Ajtó nyitás gomb (B1115J/B1015J)**

   A gombbal lehet kinyitni a mosógép ajtaját.

   Megjegyzés: Nem nyitható ki az ajtó, amíg nem nyomja meg a ⏻ (Be/Ki) gombot.
9. **Fuzzy Control forgógomb**

   Állítsa a forgógombot a kilenc mosóprogram egyikére.

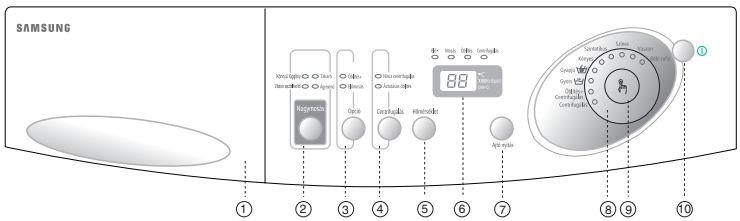
Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus, Kényes, Gyapjú, Gyors, Öblítés+Centrifugálás, Centrifugálás
10. **Indítás/Szünet (Start/Pause) gomb**

    Ezzel a gombbal iktathat Ön be szünetet és indíthatja újra a programot.
11. **⏻ (Be/Ki) gomb**

    A gomb megnyomásával kapcsol hálózati feszültséget a mosógépre, ha Ön még egyszer megnyomja a gombot, kikapcsol a mosógép. Ha Ön bekapcsolta a mosógépet és 10 percen keresztül nem nyom meg semmilyen gombot, akkor a vezérlés automatikusan lekapcsolja a mosógépet a villamos hálózatról.

A kezelőegység

B915J/B815J/B913/B813J



1. **Mosószertartó**
2. **Nagymosás (Big Wash) gomb**

   A gomb nyomogatásával válassza ki a rendelkezésre álló hat nagymosási program egyikét:

   Könnyű függöny → Takaró → Vázon asztalterítő → Ágynemű (Curtains light → Blankets → Table linen → Bedding)

   Megjegyzés: Takaró program használata esetén lásd a 16. oldalt.
3. **Opció (Option)**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a mosási ciklus opcionális részeit.

   Öblítés^{+} → Előmosás → (Öblítés + Előmosás) → Törlés → Rinse^{+} → (Prewash) → (Rinse+ Prewash) → Cancel

   Megjegyzés: Az Előmosás/ csak a Nagymosás, Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus vagy Kényes programoknál használható.
4. **Centrifugálás (Spin) választógomb**

   A gomb nyomogatásával választhat a centrifugálási lehetőségek közül.

B915J/B913J	no, rh, 4, 6, 8, 9 (x 100 rpm)
B815J/B813J	no, rh, 4, 6, 8 (x 100 rpm)

no = nincs centrifugálás ; rh = öblítővíz a gépben marad ; rpm = fordulat/perc

   Ha mosás közben nyomja meg azt a gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a választott centrifuga-fordulatszám.

5. **Hőmérséklet (Temperature) választógomb**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a hőmérsékletet.

   (hideg víz, 30°C, 40°C, 60°C és 95°C) (cold water, 30°C, 40°C, 60°C és 95°C)

   Ha mosásközben nyomja meg ezt a gombot, akkor a kijelzőn megjelenik a választott hőmérséklet.
6. **Kezelőegység**

   Kijelzi a mosási ciklus hátralévő idejét és a hibajelzéseket.
7. **Késleltetett indítás (Delay start) gomb**

   A gomb nyomogatásával állíthatja be a késleltetési időt, vagyis hogy hány óra múlva kezdődjön a mosás. (1 órától 24 óráig, egy órás lépésekkel).
8. **Ajtó nyitás gomb (B915J, B815J)**

   A gombbal lehet kinyitni a mosógép ajtaját.

   Megjegyzés: Nem nyitható ki az ajtó, amíg nem nyomja meg a (Be/Ki) gombot.

   Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus, Kényes, Gyapjú, Gyors, Öblítés+Centrifugálás, Centrifugálás
9. **Fuzzy Control forgógomb**

   Állítsa a forgógombot a kilenc mosóprogram egyikére.
10. **Indítás/Szünet (Start/Pause) gomb**

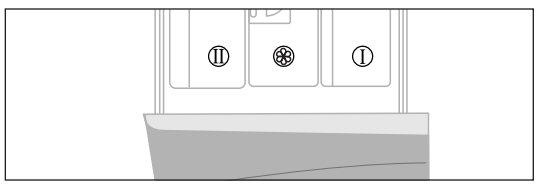
    Ezzel a gombbal iktathat Ön be szünetet és indíthatja újra a programot.
11. **⏻ (Be/Ki) gomb**

    A gomb megnyomásával kapcsol hálózati feszültséget a mosógépre, ha Ön még egyszer megnyomja a gombot, kikapcsol a mosógép. Ha Ön bekapcsolta a mosógépet és 10 percen keresztül nem nyom meg semmilyen gombot, akkor a vezérlés automatikusan lekapcsolja a mosógépet a villamos hálózatról.

Az első mosás

Mielőtt Ön első ízben ruhát mos, futtasson le egy teljes mosási ciklust ruha nélkül. E célból:

1. Nyomja meg a ⏻ (Be/Ki) gombot.
2. Töltsön egy kis mosószert a mosószertartó ⏻ rekeszébe.



3. Nyissa ki a befolyócső előtt lévő vízcsapot.
4. Nyomogassa a Hőmérséklet gombot, míg 40ëC nem jelenik meg a kijelzőn.
5. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.
   - Ekkor lefolyik a gyári próbaüzemnél a mosógépben maradt víz.

Mosószer betöltése a mosógépbe

1. Húzza ki a mosószertartót.
2. Öntsön mosószert a ⏻ rekeszbe.
3. Öntsön előmosószert a ❋ rekeszbe (ha kíván).
4. Öntsön öblítőszert a ⏻ rekeszbe (ha kíván).

*** Csak egyes típusoknál**

Meleg víz használata

- A melegvízszelep akkor lép működésbe, ha Ön legalább 60°C-os vízhőmérsékletet választ (60°C vagy 95°C).

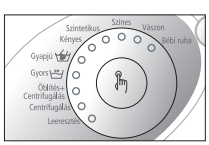
Ruhamosás a “Fuzzy Logic” használatával

Az Ön új mosógépével könnyű dolog a ruhamosás a Samsung „Fuzzy Logic” automatikus vezérlő rendszerének használatával. Amikor Ön kiválaszt egy mosóprogramot, a gép beállítja a helyes hőmérsékletet, mosási időt és mosási sebességet.
Ha mosni akar a Fuzzy Logic programokkal:

1. Nyissa ki a befolyócső előtti vízcsapot.
2. Nyomja meg a ⏻ (Be/Ki) gombot.
3. Nyomja meg az Ajtó nyitás gombot (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)

   Megjegyzés: Nem nyitható ki az ajtó, amíg nincs megnyomva a ⏻ (Be/Ki) gomb.
4. Nyissa ki az ajtót.
5. Tegye be a szennyest egyenként lazán a dobba, ne töltse túl a dobot.
6. Csukja be az ajtót.
7. Töltsön be mosószert, öblítőszert és előmosószert (ha szükséges) a megfelelő rekeszbe.

   Megjegyzés: Előmosás csak a Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus és Kényes esetében lehetséges. Előmosásra csak akkor van szükség, ha a ruha nagyon piszkos. Ha Ön előmosást akar használni, olvassa el a “Előmosás beállítása” szakaszt a következő oldalon.
8. Állítsa a Fuzzy Control forgókapcsolót a mosandó ruha típusának megfelelő programra: Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus, Kényes, Gyapjú, Gyors (gyors ciklus), Öblítés + Centrifugálás, Centrifugálás, Leeresztés. (Kivéve B915J, B913J,B815J,B813J)

   A kijelzőn világítanaknak a megfelelő jelzőlámpák.
9. Ezután a megfelelő gombokkal beállíthatja a mosási hőmérsékletet, a centrifuga fordulatszámát és a bekapcsolási késleltetés idejét.
10. Nyomja meg a Start/Szünet gombot a Fuzzy Control forgógombon és ezzel elkezdődik a mosás. Jelez a bekapcsolási késleltetés kijelzője és a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.

A program lefutása után:

A program teljes befejezése után 10 perccel a vezérlés automatikusan lekapcsolja a mosógépet a villamos hálózatról.

1. Nyomja meg az Ajtó nyitás gombot . (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)

   Megjegyzés: A gép leállása vagy az áramellátás megszakítása után 3 percig nem nyílik ki az ajtó.
   (B1513J, B1413J, B1313J, B1213J, B1113J, B1013J, B913J, B813J)
2. Vegye ki a ruhát.

Lehetőségek beállítása

Előmosás

Ha előmosást akar használni:

1. Öntsön be előmosószert a mosószertartó ⏻ rekeszébe.
2. Válassza ki a kívánt mosási programot (Nagymosás, Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus vagy Kényes).
3. Nyomogassa az Lehetőségek (Option) gombot, míg nem világít az „Előmosás" (Prewash) jelzőlámpa a kezelőegységen.
4. Nyomja meg az Indítás/szünet (Start/Pause) gombot a program elindításához.

Takarékos+ (Eco+)

Az Eco+ csak a Nagymosás, Bébi ruha, Vászon, Színes, Szintetikus vagy Kényes programoknál áll rendelkezésre.
Ezzel a lehetőséggel csökkenthető a fűtési idő és a hőmérséklet.
Energiatakarékosság céljából ajánlott kevéssé szennyezett ruha mosásához.

Öblítés+ (Rinse+)

A gép eggyel több öblítést csinál.
A mosási idő ennek megfelelően meghosszabbodik.

Nincs centrifugálás (No spin)

A program végén az öblítővíz leürítése után nem centrifugál a gép.

Öblítővíz a gépben marad (Rinse Hold)

A ruha benne marad az utolsó öblítővízben.
A ruha kiszedése előtt az Leeresztés (Drain) vagy a Centrifugálás (Spin) programot kell lefuttatni.

Mosás kézi beállítással

Ha Ön kézi beállítással, a Fuzzy Logic nélkül akar mosni, akkor járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyissa ki a vízcsapot a befolyócső előtt.
2. Nyomja meg a ⏻ (Be/Ki) gombot a mosógépen.
3. Nyomja meg az Ajtó nyitás gombot (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)

   Megjegyzés: Nem nyitható ki az ajtó, amíg nincs megnyomva a ⏻ (Be/Ki) gomb.
4. Nyissa ki az ajtót.
5. Tegye be a mosandó ruhát egyenként, lazán a dobba, ne töltse túl a dobot.
6. Csukja be az ajtót.
7. Öntsön be mosószert, és ha szükséges, öblítőszert vagy előmosószert a megfelelő rekeszekbe.
8. Állítsa be a mosási hőmérsékletet a Temperature gomb nyomogatásával.
   (hideg víz, 30°C, 40°C, 60ë, 95°C).
9. Válassza ki a centrifugálás kívánt módját a Centrifuga (Spin) gomb nyomogatásával [no, rh, 400, 600, 800, ... fordulat/perc (rpm)].

   Megjegyzés: Az "rh" programnál az utolsó öblítővíz a gépben marad.
   no: Nincs centrifugálás, rh: Öblítővíz a gépben marad.
10. Nyomogassa a Lehetőségek (Option) gombot, míg meg nem jelenik a kívánt üzemmód:

    Takarékos+, Öblítés+, Előmosás (csak bébiruhánál, vászonnál, színes ruhánál, műszálnál, Kényesnél) (Eco+, Rinse+, Prewash)
11. Nyomja meg az Indítás/szünet (Start/Pause) gombot, hogy megkezdődjön a mosás.

Ha végetért a mosás:

A program teljes végetérése után 10 perccel a vezérlés automatikusan lekapcsolja a mosógépet a villamos hálózatról.

1. Nyomja meg az Ajtó nyitás gombot (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)

   Megjegyzés: A gép leállása vagy az áramellátás megszakítása után 3 percig nem nyílik ki az ajtó (B1513J, B1413J, B1313J, B1213J, B1113J, B1013J, B913J, B813J)
2. Vegye ki a ruhát.

Késleltetett indítás (Delay start) (kivéve B915J, B913J, B815J, B813J)

Ön beállíthatja úgy a mosógépet, hogy később kezdjen el mosni. A késleltetési időt 1 és 24 óra között állíthatja be (1 órás lépésekben).
A késleltetett indításoz járjon el az alábbiak szerint.

1. Állítsa be kézzel vagy automatikusan a mosógépet a mosandó ruhának megfelelően.
2. Nyomogassa a Késleltetett indítás (Delay Start) gombot, míg meg nem jelenik a kívánt késleltetési idő.
3. Nyomja meg az Indítás/szünet (Start/Pause) gombot. Világít a késleltetett indítás kijelzője, és az óra elkezd visszaszámlálni a bekapcsolási időig.
4. Ha törölni akarja a késleltetett indítás beállítását, nyomja meg a ⏻ (Be/Ki) gombot, majd kapcsolja be újra a mosógépet.

Tanácsok és tippek

A szennyes válogatása: Válogassa szét a szennyest az alábbiak szerint:

- A ruha anyaga szerint: Különítse el a vászonot, a kevertszálas ruhát, a műszálast, a selymet, a gyapjút és a rayont.
- Szín szerint: Különítse el a fehéreket és a színeseket. Mossa külön az új, Színesdarabokat!
- Méret szerint: Ha különböző méretű ruhadarabokat mos együtt, akkor jobb lesz a mosóhatás.
- Érzékenység szerint: A kényes ruhadarabokat, tehát a tiszta vászonot, a függönyöket és a selyem ruhadarabokat mossa külön a Kényes (Delicate) programmal. Nézze meg a ruhadarabba bevarrt címkét és a függelékben található magyarázatot.

Zsebek kiürítése: A pénzérmék, biztosítótűk és hasonló tárgyak károsíthatják a szövetet, árthatnak a mosógép dobjának és a víztartálynak.

Rögzítőelemek: Húzza be a cipzárokat és gombolja be a gombokat, kapcsolja be a kapcsokat; húzza össze a laza szíjakat vagy szalagokat.

Vászon előmosása: Az Ön új mosógépe, a modern mosószerekkel használva tökéletes mosóhatást biztosít, ezáltal energiát, időt, vizet és mosószert takarít meg. Ha azonban a mosandó vászon nagyon piszkos, alkalmazzon előmosást egy protein-alapú mosószerrel.

Ruhaadag: Ne töltse túl a mosógépet, mert nem tisztul meg a ruha. Ne lépje túl az alábbi táblázatban felsorolt ruhaadagokat.

Ruha anyaga	**Adag tömege**
Színes/Vászon	
- átlagosan/kissé szennyezett	6,0 kg
- erősen szennyezett	6,0 kg
Műszál (szintetikus)	3,0 kg
Kényes	2,5 kg
Gyapjú	2,0 kg

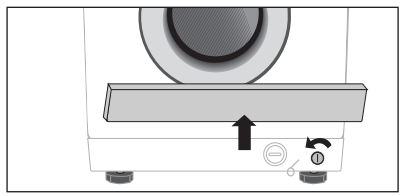
Mosószerek: Az alkalmazandó mosószer típusa függ a ruha anyagától (bébi ruha, vászon, műszál, Kényes, gyapjú), színétől, a mosási hőmérséklettől, a szennyeződés mértékétől és típusától. Mindig csak automata mosógépekhez alkalmas mosószereket használjon.

Tartsa be a mosószer gyártójának adagolási utasítását, melynél figyelembe kell venni a ruha súlyát, a szennyezettség mértékét és a víz keménységét. Ha Ön nem tudja, hogy mekkora a víz keménysége az Önök körzetében, érdeklődjék a vízműveknél.

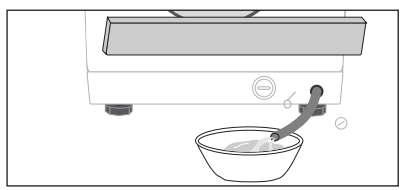
Megjegyzés:
A mosószereket és az adalékanyagokat tartsa száraz, biztonságos helyen, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá.

A mosógép víztelenítése szükség esetén

1. Húzza ki a hálózati kábelt az aljzatból.
2. Csavarhúzó segítségével vegye le az alsó takarólemezt.



3. Csavarja ki balra a leeresztő kupakot.
   Fogja meg a kupakot és húzza ki kb. 20 cm-re a csövet.



4. Folyassa ki a vizet egy tálba.
5. Dugja vissza a csövet és csavarja vissza a kupakot.
6. Tegye vissza a takarólemezt.

Ha befagyott a víz a mosógépbe

Ha a hőmérséklet a fagypont alá csökkent és befagyott a víz a mosógépbe:

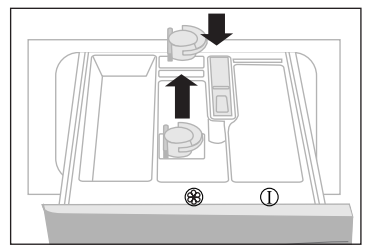
1. Húzza ki a hálózati csatlakozódót.
2. Öntsön forró vizet a befolyócső előtti vízcsapra, hogy le lehessen venni a befolyócsövet.
3. Vegye le a befolyócsövet és tegye be meleg vízbe.
4. Öntsön forró vizet a mosógép dobjába és hagyja benne 10 percig.
5. Kösse vissza a befolyócsövet a vízcsaphoz és ellenőrizze, normálisan működik-e a vízbelépés és a leürítés.

Mosógép külsejének tisztítása

1. Törölje át egy mosogatószerrel átitatott nedves ronggyal a mosógép külső felületeit, így a kezelőegységet is. Ne használjon koptató hatású tisztítószert.
2. Törölje át egy száraz ronggyal a felületeket.
3. Ne öntsön vizet a mosógépre.

A mosószertartó tisztítása

1. Nyomja meg a kioldókart a mosószertartóban és húzza ki a mosószertartót.
2. Vegye ki a dugót a ❀ rekeszből.
3. Mosogassa el folyó vízben a mosószertartót.
4. Tisztítsa meg a tartó hornyát egy régi fogkefével.

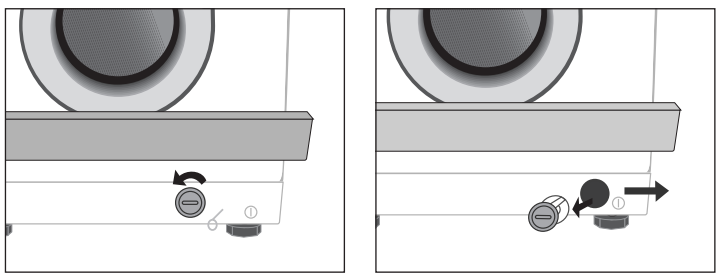


5. Rakja vissza a dugót (óvatosan a helyére illesztve) és rakja be a folyékony mosószer választófalat a tartóba.
6. Tegye vissza a tartót a helyére.
7. Futtasson le egy öblítő programot üres dobbal.

A szűrő megtisztítása

Tisztítsa meg a szűrőt évente kétszer vagy háromszor.

1. Vegye le az alsó takarólemezt a mosógép homlokoldalán.
2. Csavarja ki balra a leürítődugót és engedje ki az összes vizet.
3. Csavarja ki a szűrőt és vegye ki.



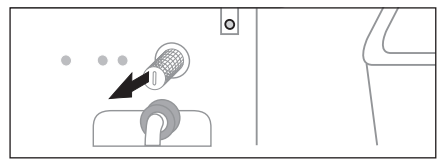
4. Tisztítsa meg a szűrőt. Ellenőrizze, nincs-e dugulás a szivattyú járókerekénél. Szerelje vissza a szűrőt.
5. Szerelje vissza az alsó takarólemezt.

A befolyócső szűrőszitájának megtisztítása

Tisztítsa meg a befolyócső szűrőszitáját évente legalább egyszer, vagy ha az alábbi hibajelzés jelenik meg a kijelzőn:

A tisztításhoz járjon el az alábbiak szerint:

1. Zárja el a vízcsapot a befolyócső előtt.
2. Szerelje le a befolyócsövet a mosógép hátoldaláról.
3. Vegye ki óvatosan egy laposfogóval a szűrőszitát a befolyócső végéből és mossa ki. Tisztítsa meg a menetes csatlakozó belsejét és külsejét is.



4. Tegye vissza a szűrőszitát a helyére.
5. Szerelje vissza a befolyócsövet a mosógép hátoldalára.
6. Nyissa ki a vízcsapot és nézze meg, nincs-e szivárgás a csatlakozásoknál.

Problémák és megoldások

A mosógép nem indul el

- Ellenőrizze, be van-e jól csukva az ajtó.
- Ellenőrizze, be van-e dugva a hálózati csatlakozódugó.
- Ellenőrizze, nyitva van-e a vízcsap.
- Ellenőrizze, megnyomta-e a Start/Pause gombot.

A mosógépbe nem folyik be víz

- Ellenőrizze, nyitva van-e a vízcsap.
- Ellenőrizze, nem fagyott-e el a befolyócső.
- Ellenőrizze, nem tört-e meg a befolyócső.
- Ellenőrizze, nem dugult-e el a befolyócsőnél lévő szűrőszita.

Mosószer maradt a mosószertartóban a mosás után

- Ellenőrizze, elég nagy víznyomással üzemel-e a mosógép.
- Rakja a mosószereket a mosószertartó belső végébe (a külső szélétől távol).

A mosógép rezeg vagy túl zajos

- Ellenőrizze, vízszintes felülten áll-e a mosógép. Ha nem, állítsa vízszintbe a mosógépet az állítható lábak segítségével (lásd a 3. oldalt).
- Ellenőrizze, nincsenek-e még bent a szállítási rögzítésként szolgáló csavarok (lásd a 3. oldalt).
- Ellenőrizze, nem ér-e hozzá egy idegen tárgyhoz a mosógép.
- Ellenőrizze, ki van-e egyensúlyozva a dobban lévő ruha.

A mosógép nem ürül le és/vagy nem centrifugál

- Ellenőrizze, nem nyomódott-e össze vagy nem tört-e meg a kifolyócső
- Ellenőrizze, nem dugult-e el a befolyócső szűrőszitája (lásd az előző oldalt).

Nem működik az Ajtó nyitás gomb (B1515J, B1415J, B1315J, B1215J, B1115J, B1015J, B915J, B815J)

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból.
2. Zárja el a befolyócső előtti vízcsapot.
3. Pattintsa le egy csavarhúzóval az alsó takarólemezt.
4. Keresse meg a narancsszínű műanyagfület és húzza előre, hogy kinyíljon az ajtó.

Hibajelzések értelmezése

Hibajelzés	Teendő
door / Ed	Csukja be az ajtót.
E1	• Ellenőrizze, nyitva van-e a vízcsap. • Ellenőrizze a víznyomást.
E2	• Tisztítsa meg a szűrőt. • Ellenőrizze, jól van-e felszerelve a kifolyócső.
E4	A dobban lévő ruha nincs kiegyensúlyozva; válassza szét az összegubancolódott ruhadarabokat. Ha csak egyetlen ruhadarabot mos, például egy fürdőköpenyt vagy egy farmert, lehet, hogy az utolsó centrifugálás nem lesz tökéletes és az “E4” hibajelzés jelenik meg a kijelzőn.
E9	• Ellenőrizze, nincs-e túl alacsonyan a kifolyócső vége. • Ellenőrizze, nem merül-e vízbe a kifolyócső vége.

Mielőtt kihívná szervizt:

1. Próbálja meg megszüntetni a problémát (lásd az “Üzemzavarok elhárítása” szakaszt ezen az oldalon.
2. Indítsa el újra a programot, hátha nem ismétlődik meg a hiba.
3. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

Program táblázat

Program	Max. töltet (kg)	Mosószer és adalék			Hőmérséklet (Max) °C	Centrifuga fordulatszám (max.) fordulat/perc								Késleltetett indítás	Uzemmód	Víz (*l*)	Fogyasztás (kWh)
		Előmosás	Mosás	Öblítés		B1515J B1513J	B1415J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J		Előmosás		
Bébi ruha	4,0	✻	igen	✻	95	1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	✻	✻	54	1,82
Vászon	6,0	✻	igen	✻	95	1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	✻	✻	49	1,82
Színes	6,0	✻	igen	✻	60	1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	✻	✻	49	0,95
Szintetikus	2,5	✻	igen	✻	60	800	800	800	800	800	800	800	800	✻	✻	50	0,72
Kényes	2,0	✻	igen	✻	40	600	600	600	600	600	600	600	600	✻	✻	53	0,49
Gyapjú	1,5	-	igen	✻	40	400	400	400	400	400	400	400	400	✻	-	59	0,52
Gyors	2,0	-	igen	✻	40	1000	1000	1000	1000	1000	1000	900	800	✻	-	38	0,57

Program	**Mosható TEXTÍLIA**
Vászon	Átlagosan vagy kissé szennyezett vászonanyagok, ágynemű, abrosz, fehérnemű, törülköző, ing, stb.
Színes	Átlagosan vagy kissé szennyezett vászonanyagok, ágynemű, abrosz, fehérnemű, törülköző, ing, stb.
Szintetikus	Átlagosan vagy kissé szennyezett blúzok, ingek, stb., melyek poliészter (Diolen, Trevira), poliamid (Perlon, Nylon) szálakat tartalmaznak vagy egyéb hasonló kevert szálakból készültek.
Kényes	Kényes függönyök, női ruhák, szoknyák, ingek és blúzok.
Gyapjú	Géppel mosható címkével ellátott tiszta gyapjú darabok.
Gyors	Gyengén szennyezett vászon vagy vászonblúzok, ingek, sötét színű frottír anyagok, festett vászon ruhadarabok, farmer, stb.

1. Előmosás esetén a program kb. 15 perccel tovább tart.
2. A program időtartamára vonatkozó adatok az IEC 456 szabvány körülményei mellett érvényesek.
3. A felhasznált energia függ a hálózati víz hőmérsékletétől, a ruhaadagtól és a ruha fajtájától.

Tabulka programů

Program	Max. töltet (kg)	Mosószer és adalék			Hőmérséklet (Max) °C	Centrifuga fordulatszám (max.) fordulat/perc							Késleltetett indítás	Üzemmód	Víz (*l*)	Fogyasztás (kWh)
		Előmosás	Mosás	Öblítés		B1515J B1513J B1415J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J		Elő-mosás		
Nehéz függöny	5,0	✻	igen	✻	60	1200	1200	1200	1100	1000	900	800	✻	✻	75	0,65
Törülköző	4,0	✻	igen	✻	95	1450 (1400)	1300	1200	1100	1000	-	-	✻	✻	75	1,05
Könnyű függöny	3,0	✻	igen	✻	60	800	800	800	800	800	800	800	✻	✻	75	0,54
Takaró	3,0	✻	igen	✻	60	800	800	800	800	800	800	800	✻	✻	68	0,45
Vázon asztalterítő	3,0	✻	igen	✻	60	1000	1000	1000	1000	1000	900	800	✻	✻	56	1,03
Ágynemű	5,0	✻	igen	✻	95	1450 (1400)	1300	1200	1100	1000	900	800	✻	✻	60	1,20

Program	**Mosható TEXTÍLIA**
Nehéz függöny	Vászon vagy kevertszálú vastag függöny, kissé szennyezett bútorvászon, béleletlen ágytakaró stb.
Törülközö	Törülköző, fürdőlepedő
Könnyű függöny	Szintetikus, kevert szálú vagy vászon kényes, vékony, átlátszó függönyök
Takaró	Vászon ágynemű töltettel, takaró, párna, takaró, bélelt ágytakaró
Vázon asztalterítő	Vászon vagy kevert szálú asztalterítő, erősen szennyezett bútorvászon
Ágynemű	Vászon ágynemű, lepedő, dunyhahuzat, párnahuzat stb.

A ruhákba bevarrt gyári címkék magyarázata:

Ellenálló anyag

Kényes szövet

95°C-on mosható

60°C-on mosható

40°C-on mosható

30°C-on mosható

Kézzel mosható

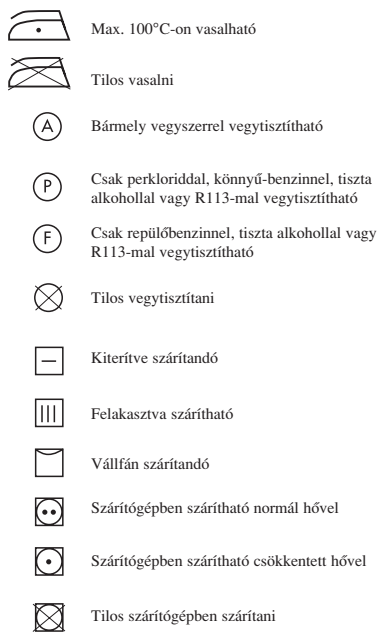
Csak szárazon tisztítható

Hideg vízben fehéríthető

Tilos fehéríteni

Max. 200°C-on vasalható

Max. 150°C-on vasalható


Max. 100°C-on vasalható

Tilos vasalni

Bármely vegyszerrel vegytisztítható

Csak perkloriddal, könnyű-benzinnel, tiszta alkohollal vagy R113-mal vegytisztítható

Csak repülőbenzinnel, tiszta alkohollal vagy R113-mal vegytisztítható

Tilos vegytisztítani

Kiterítve szárítandó

Felakasztva szárítható

Vállfán szárítandó

Szárítógépben szárítható normál hővel

Szárítógépben szárítható csökkentett hővel

Tilos szárítógépben szárítani

Villamos biztonsági figyelmeztetések

A tűzveszély, az áramütés és egyéb személyi sérülések megelőzése miatt kérjük, tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket:

- A mosógépet csak az adattáblán feltüntetett hálózatról szabad működtetni. Ha Önnek ezzel kapcsolatban bármilyen kérdése van, forduljon a Samsung szakkereskedőhöz vagy a helyi áramszolgáltató vállalathoz.
- A készüléket kizárólag földelt csatlakozóaljzatról (konnektorról) szabad működtetni.
- Vigyázzon a hálózati csatlakozókábelre. Helyezze el úgy, hogy ne sérülhessen meg.
- Ne terhelje túl villamosan a fali csatlakozóaljzatot (konnektort) vagy az esetleges hosszabbítókábelt. A túlterhelés tüzet vagy áramütést okozhat.

Környezetvédelem

- E készülék újrahasznosítható anyagokból készült. Ha Ön úgy dönt, hogy leselejtezi a készüléket, kérjük, tartsa be a helyi hulladékártalmatlanítási előírásokat. Vágja le a hálózati csatlakozókábelt, hogy a készüléket ne lehessen a villamos hálózathoz csatlakoztatni. Szerelje le az ajtót, nehogy véletlenül rácsukódhasson a készülék belsejébe bemászó állatokra, kisgyerekekre.

- Ne használjon több mosószert a mosószer gyártója által ajánlott mennyiségnél.

- Csak akkor használjon folteltávolítókat és fehérítőszereket, ha erre tényleg szükség van.

- Mosson teljes adagot, így takarékoskodhat a vízzel és a villanyárammal (az adat nagysága függ a programtól).

Megfelelőségi nyilatkozat

E készülék megfelel az európai biztonsági szabványoknak, a 93/68 EC direktívának és az EN 60335 szabványnak.

Műszaki adatok

A 2/1984 (III. 10) BkM-IpM számú együttes rendelet alapján tanúsítjuk, hogy a Samsung gyártmányú, B15***, B14***, B13***, B12***, B11***, B10***, B9***, B8*** típusú mosógépek megfelelnek az alábbi műszaki adatoknak:

TÍPUS	ELÖLTÖLTÔS MOSÓGÉP									
MÉRETEK	Szélesség 598 mm x mélység 550 mm x magasság 844 mm									
ZAJSZINT	Mosás: 58dBA, Centrifugálás: 68 dBA									
VÍZNYOMÁS	50 kPa-800 kPa									
TÖMEG	75 kg									
MOSHATÓ ÉS CENTRIFUGÁLHATÓ RUHATÖLTET	6 kg (száraz ruha)									
HÁLÓZATI FESZÜLTSÉG	MOSÁS	220V/180W 240V/180W								
	MOSÁS ÉS FŰTÉS	220V/2000W 240V/2400W								
TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL	CENTRIFUGÁLÁS	MODELL	B1515J B1513J	B1415J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J
		220V	550W	550W	550W	500W	500W	500W	430W	430W
	SZIVATTYÚZÁS	34W								
VÍZTÖLTET	54 liter (normál program)									
CENTRIFUGÁLÁSI FORDULATSZÁM	MODELL		B1515J B1513J	B1415J B1413J	B1315J B1313J	B1215J B1213J	B1115J B1113J	B1015J B1013J	B915J B913J	B815J B813J
	FORDULAT/PERC		1450	1400	1300	1200	1100	1000	900	800
CSOMAGOLÁS	PAPÍR	2,6 kg								
VÍZTÖLTET	MűANYAG	0,9 kg								

SAMSUNG
SEH

SAMSUNG ELECTRONICS MAGYAR RT.
1039 Budapest, Lehel u.15-17
tel: 388-7925, 388-8921
FAX: 368-9453, 388-8928

EK Megfelelőségi Nyilatkozat (LVD,EMC)

Az alábbi termékre :

..... **Mosógép** .....
(megnevezés)

.....B1515J, B1513J, B1415J, B1413J, B1315J, B1313J, B1215J, B1213J, ...
.....B1115J, B1113J, B1015J, B1013J, B915J, B913J, B815J, B813J .....
(típus(ok)).

Gyártó :

1. SAMSUNG Electronics Co. Ltd./416 Maetan-dong,Paldal-gu,Suwon Kyungki-Do,Korea 442-742
   (a gyártó neve és címe)
2. .....
   (a gyártó neve és címe)

Az Európai Közösségen belüli megfelelőségi nyilatkozat tételére jogosult SAMSUNG képviselő nevében kijelentem, hogy a fenti villamossági termék(ek) megfelelnek az Európai Közösségben érvényben lévő, illetve a jogharmonizáció során Magyarországon honosított szabványok és irányelvek előírásainak
(Low Voltage Directive, 73/23/EEC), (Electromagnetic Compatibility Directives 89/336/EEC) és beleértve a módosításokat (93/68(/EEC), (92/31/EEC) eleget tesznek az EK Bizottság tagállamai írásba foglalt irányelveinek.
A nyilatkozat érvényes minden olyan fenti termékre, amelyet a SAMSUNG Electronics Co. Ltd. vagy valamelyik leányválata gyártott és a SAMSUNG Electronics Magyar Rt. hozott forgalomba Magyarországon.

Az elektromos biztonságra és az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó szabványok, amelyek szerint az értékelés történt a következőek:

.....LVD: EN 60 335-1:1994+A1+A11+A12, EN 60 335-2-4:1995, EN 60335-2-7:1997 .....
.... EN 50084:1992 / EMC: EN 55104:1995, EN 55014:1993, EN 61000-3-2,3:1995 .....

1. A Tanúsítványt/Jegyzőkönyvet kiadta:
   .....LVD: TUV/ EMC: SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD .....
2. A muszaki dokumentációt tárolja:
   .....Living Division , Home Appliance Business .....
amely kérésre rendelkezésre áll.

(Gyártó)

Samsung Electronics Co. Ltd.
416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon
Kyungki-Do, Korea 442-742
2002. 07. 15.
(a kiadás helye és dátuma:)

Myung-Joon Yoo/.General Manager.
(a meghatalmazott személy neve és aláírása:)

(A gyártó meghatalmazott magyarországi képviselője)

SAMSUNG Electronics Magyar Rt.
Budapest, 2002. 12. 03.
(a kiadás helye és dátuma:)

Mr. Nicolas Shin
(a meghatalmazott személy neve és aláírása:)

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

HA JAVÍTÁSRA VAN SZÜKSÉG

- Kérjük, forduljon az Ön közelében lévő bármelyik Samsung márkaszervizhez.
  A Samsung szervizek készséggel állnak az Ön rendelkezésére.

SAMSUNG
ELECTRONICS